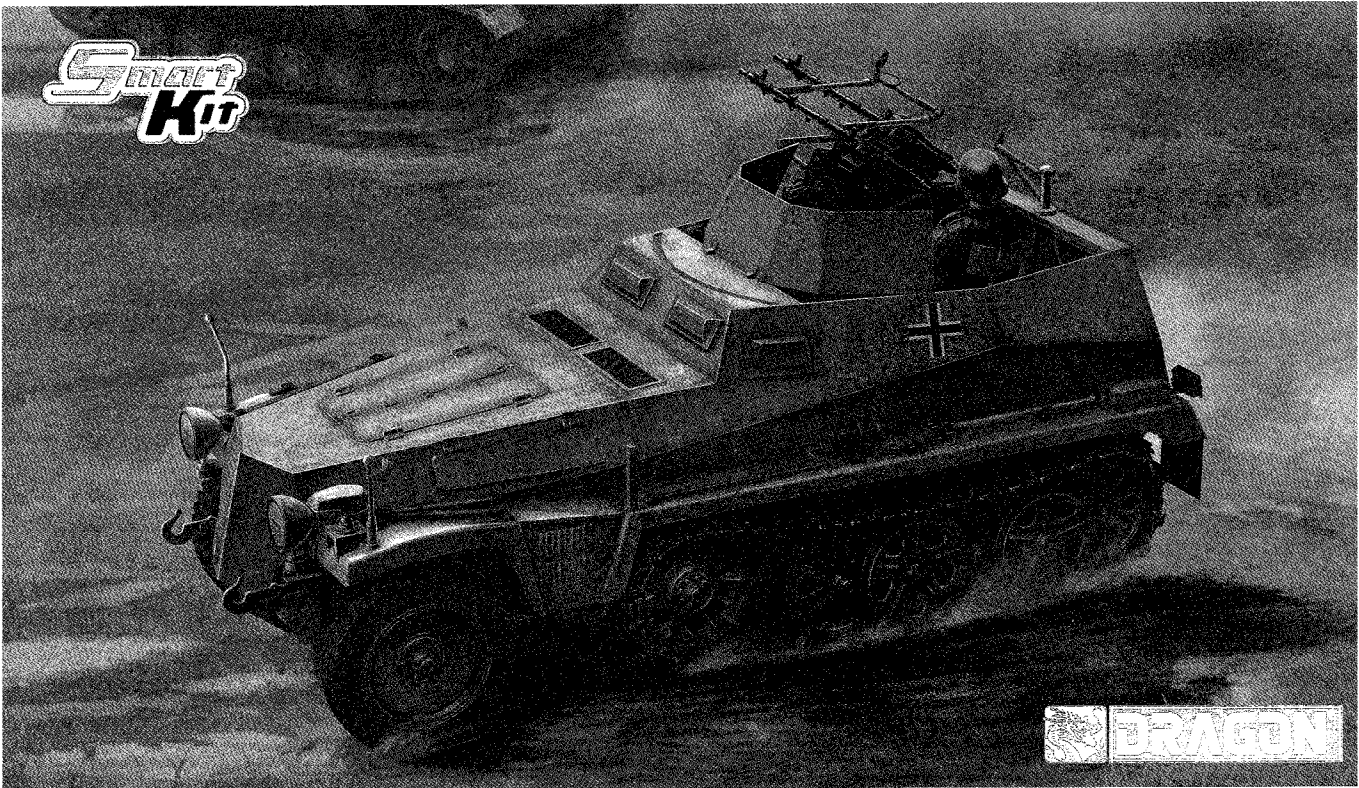


Sd.Kfz.250/4 Ausf.A leichter Truppenluftschutzpanzerwagen mit Zwilling MG34

1:35 19-145 SERIES

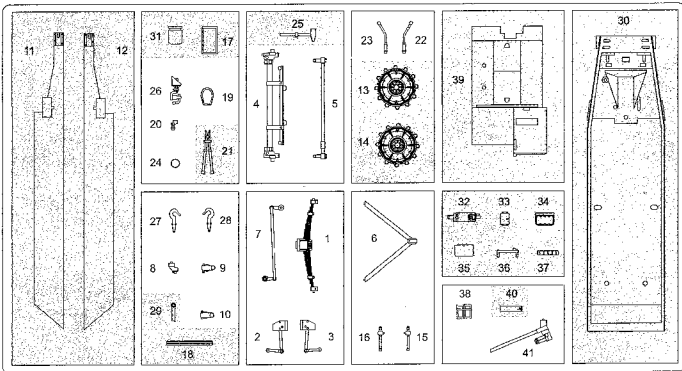
Smart
Kit



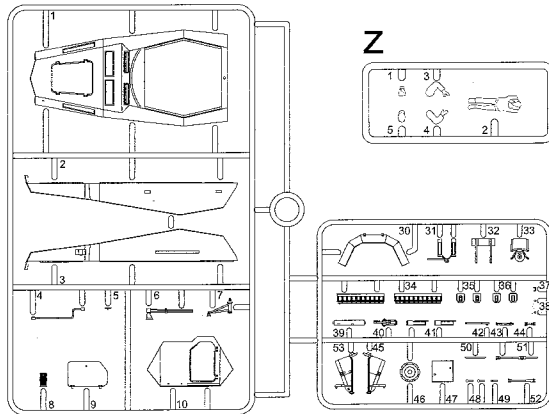
Project supervised by HIROHISA TAKADA. Technical drawings provided by MINORU IGARASHI.
Technical assistance provided by DAN GRAVES, TOM COCKLE and THOMAS ANDERSON.
Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO. 6578

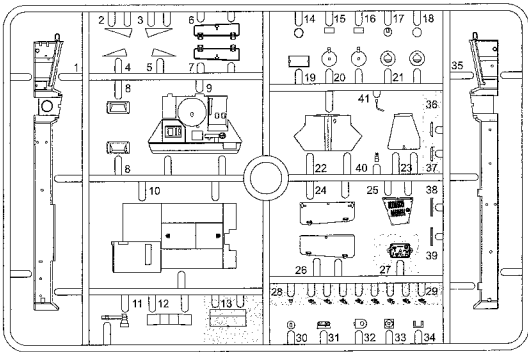
A



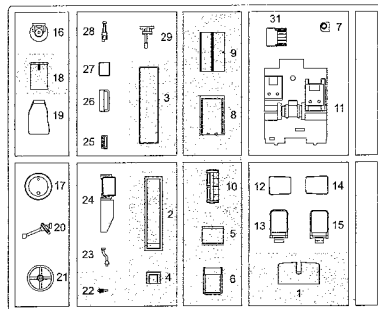
B



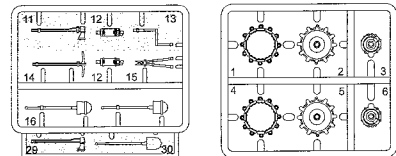
D



C



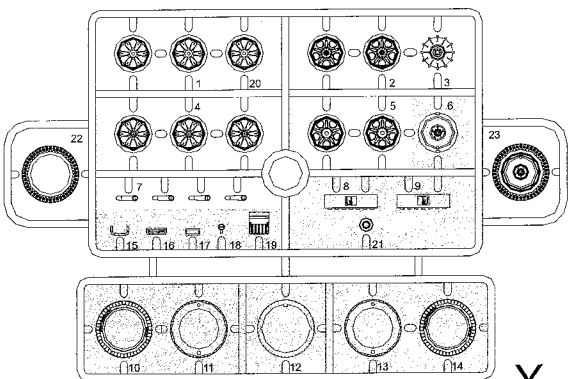
TG



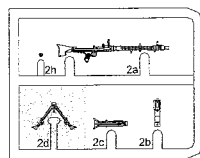
Z



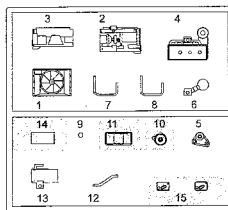
Gx2



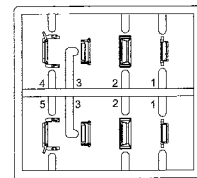
WCx2



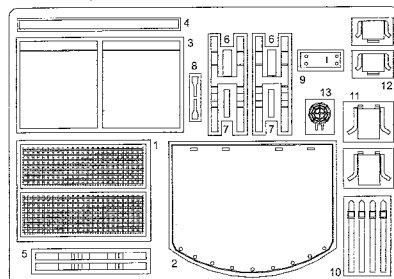
X



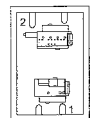
W



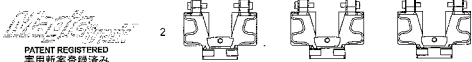
MA (Photo-etched Parts)



Y



Fx28



この部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の色は GSI CREOS CORP. Mr.カラーの番号です。
- ・接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下記をご覧ください。

《注意》

- ・勿於近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ・色代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號・不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Symbole wie beziehen sich auf die Farbnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・ Symbols such as refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

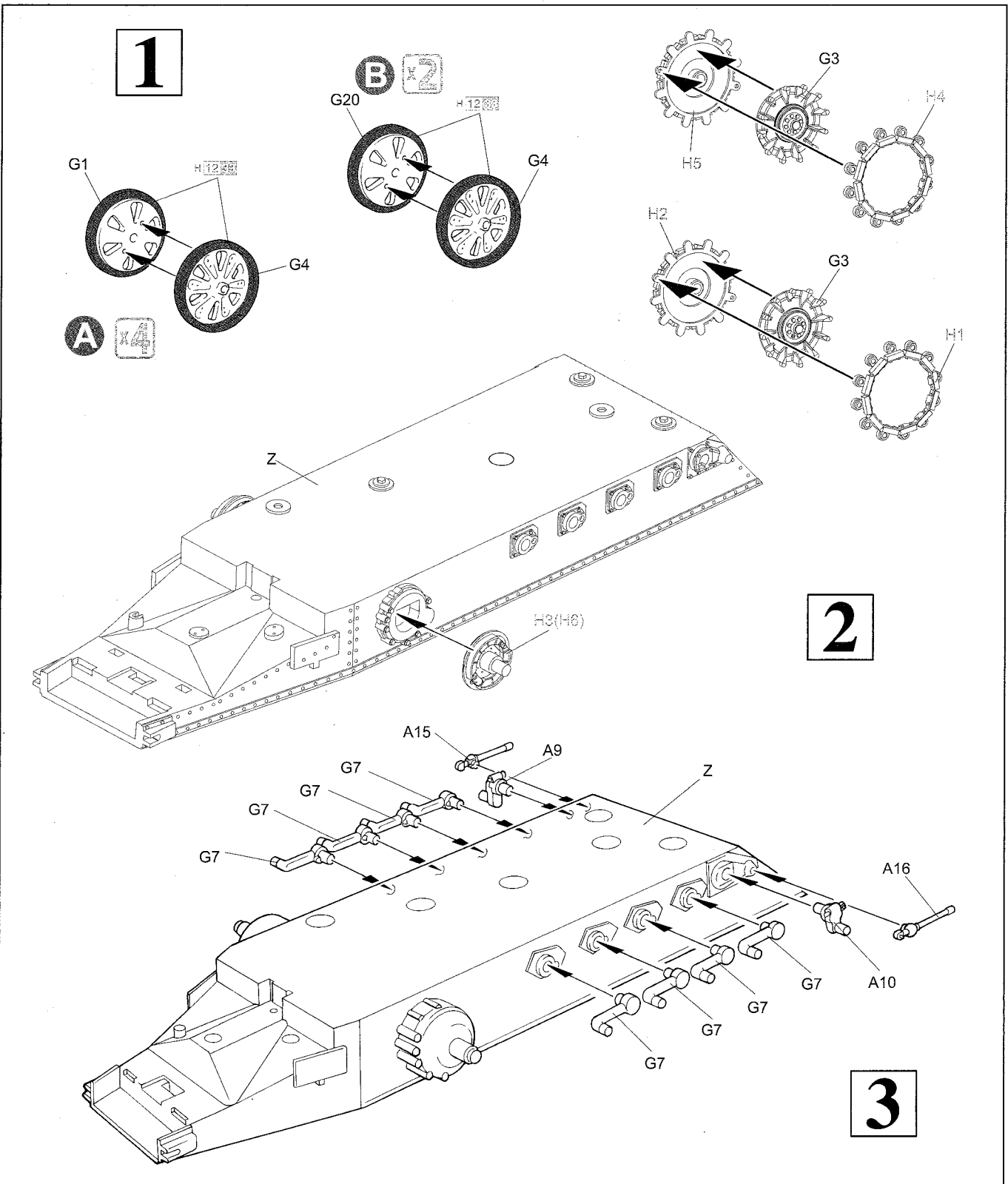
ATTENZIONE

- ・ Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, o aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

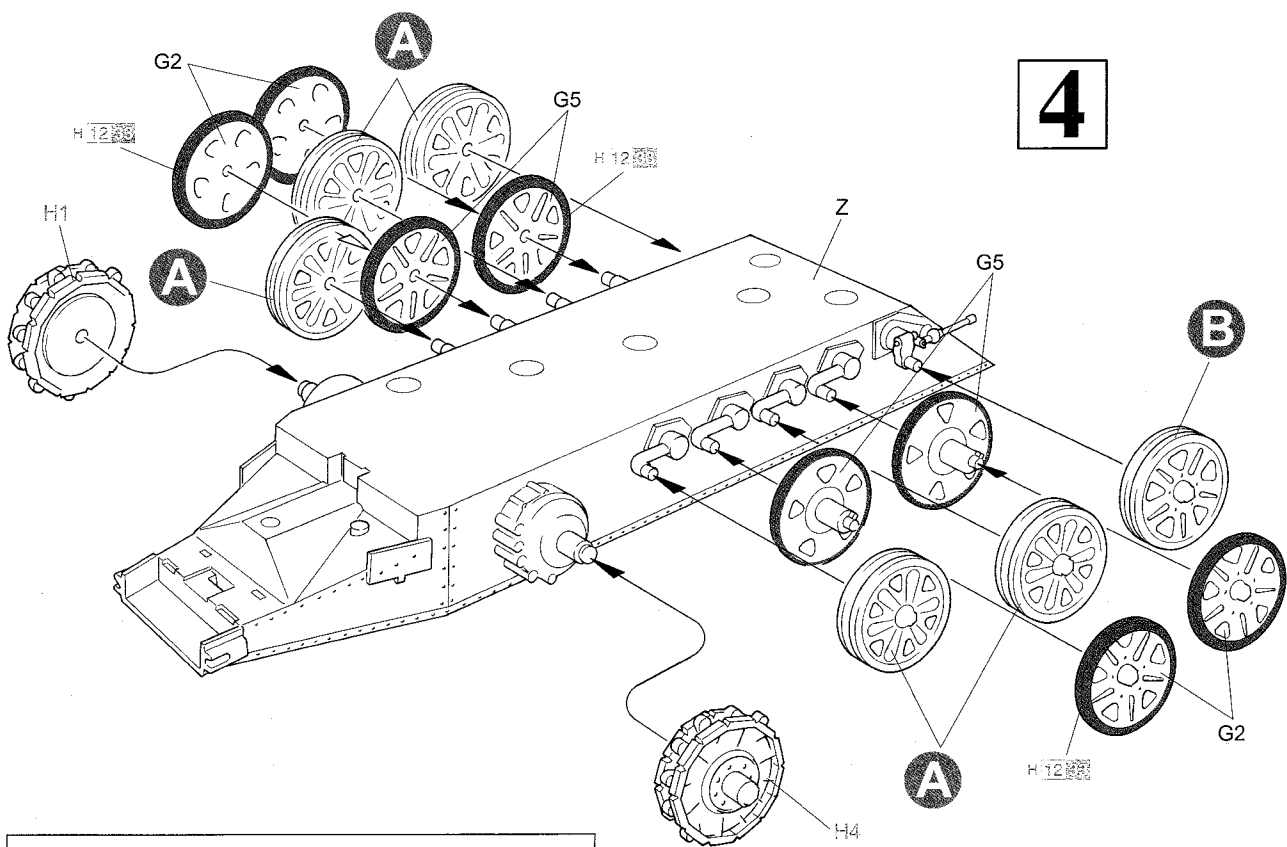
2つ製作してください MAKE 2PCS EFFECTUER 2 PIECES FAIRE 2 PIECES TEE 2 KPL GÖR 2 ST 製作二組	切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETRIERE SEPARARE POISTA AVLAGSNA 切る	接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE ELIMAA ELIMAAJ 不用膠合	デカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ABZIEHBLD APPLIQUER DECALOMANIE APPLIQUER DECALOMANIE ASETA SIIRTOKUVÄ APPLICERA DECALEN 貼シタカ	穴を埋めてください FILL HOLE SCHLIESSEN BOUCHER LE TROU FORO PIEN TAYTÄ REIKÄ FYLL Hålet 孔を埋める	接着剤が乾くまで2~3分待つてください FUSE INSTANT GLUE FOR METAL ERKE MÄTTEN VÄNTAN FÖR METALLKLEBER AGRETE SCUM VÄNTA FÖR COLLA A METALLO FILLER INSTANTANEE PER METALLO VANHA KÄSI METALLUSTOR KOSKI MÄTTÄ VÄNTÄÄ KÄSISÄÄNÄKKE 粘着剤が乾くまで2分待機時間
注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION VAROJASTI FORSIKTIG 小心觀察	穴を開けてください OPEN HOLE FAIRE UN TROU FORO APERTO AVÄR REIKA ÖPPNA Hålet 開孔	接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIMAA YHTEEN LIMAA HOP 用膠粘合	折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN PLIER SILVOUS PLAIT PIEGARE TATA BOKKA 曲げる	どちらか選択してください OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIF FACOLTATIVO VALINNAPÄÄINÄIN VALGAR 可以選擇採用	瞬間接着剤 (金属用) INSTANT GLUE FOR METAL COLLA A METALLO COLLA INSTANTANEA PER METALLO PRALIMAA METALLOSA VÄRTTEN SIVÄSÄLI FOR METALLKLEBER 金屬用速乾膠

GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

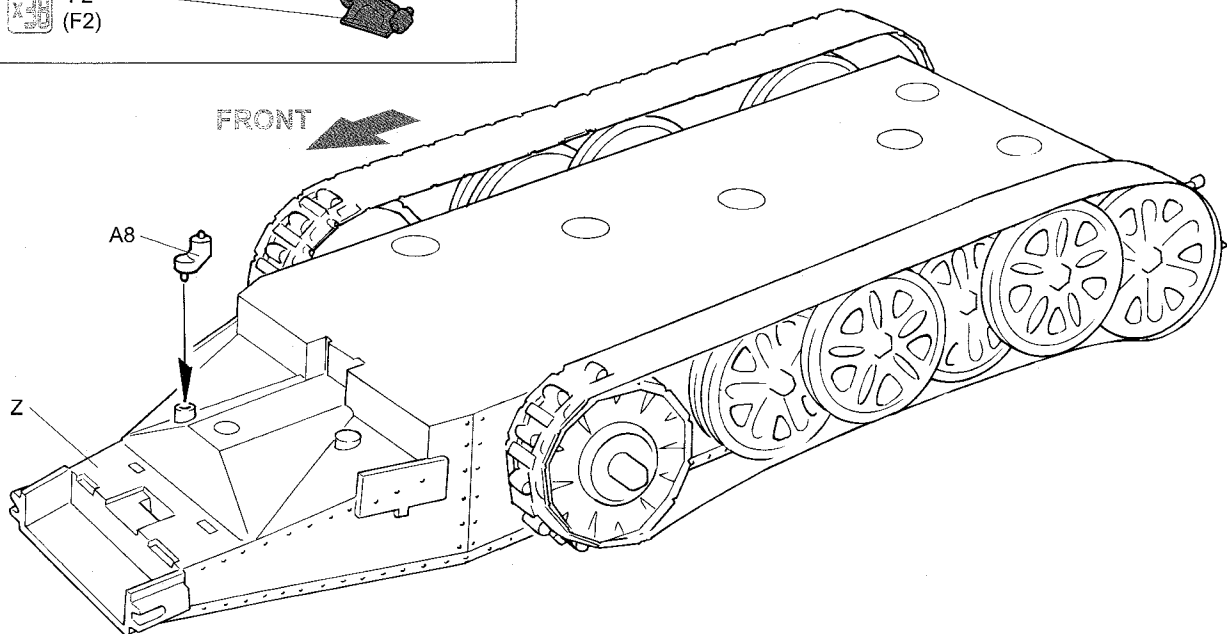
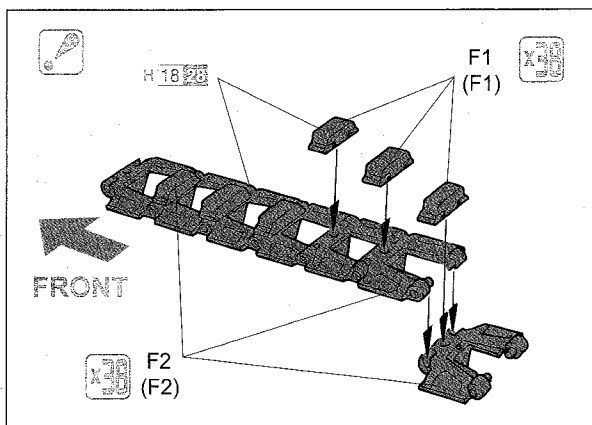
H 0	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H 11	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H 12	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 32	ダークグレー(フィールドグレー)	2036	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
H 37	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 44	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H 47	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐、暗紅色
H 48	オリーブグレー	1723	FIELD GRAY(2)	FELDGRAU(2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	VERDE CAMPO	田灰色(2)
H 76	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H 80	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砒礫綠色
H 403	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色



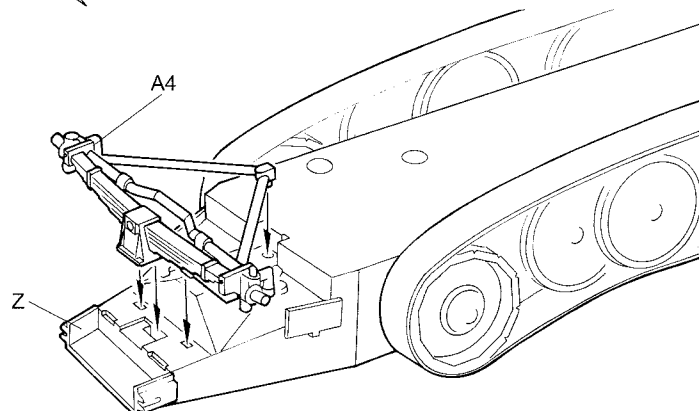
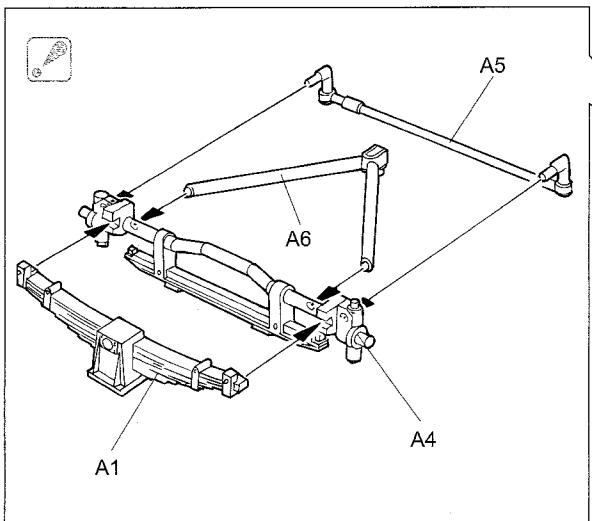
4



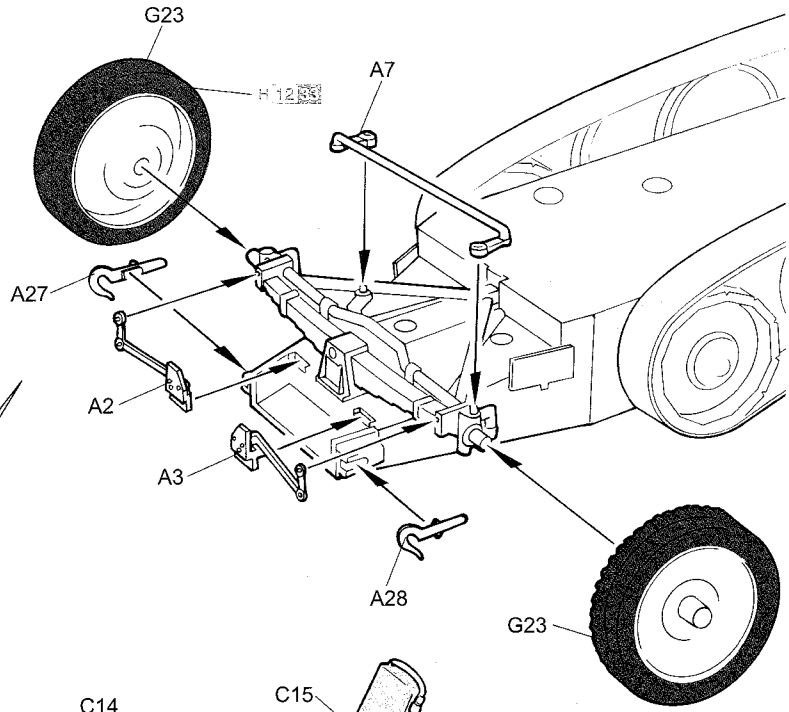
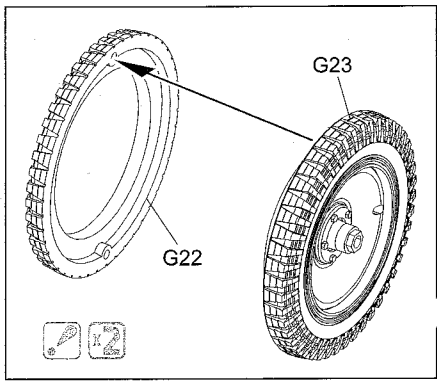
5



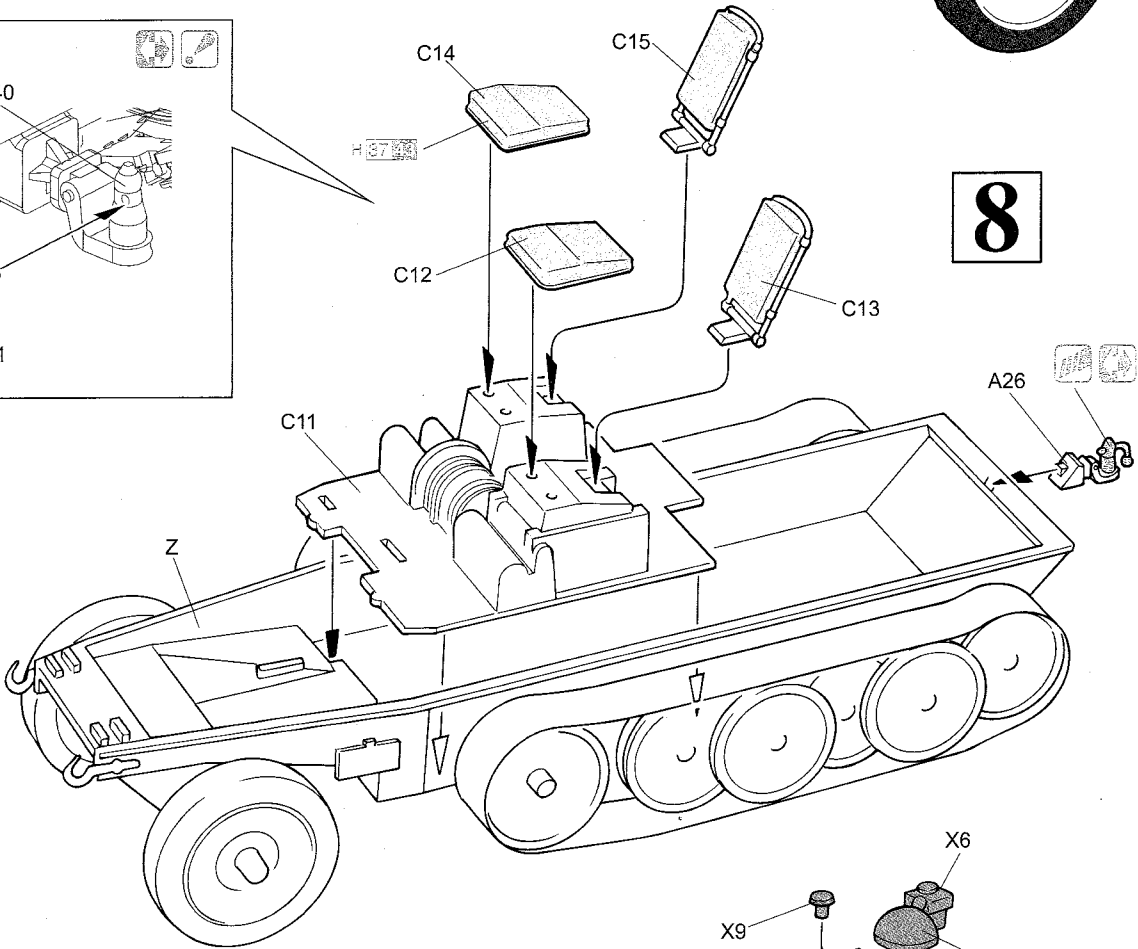
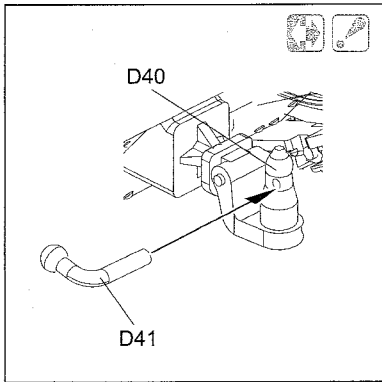
6



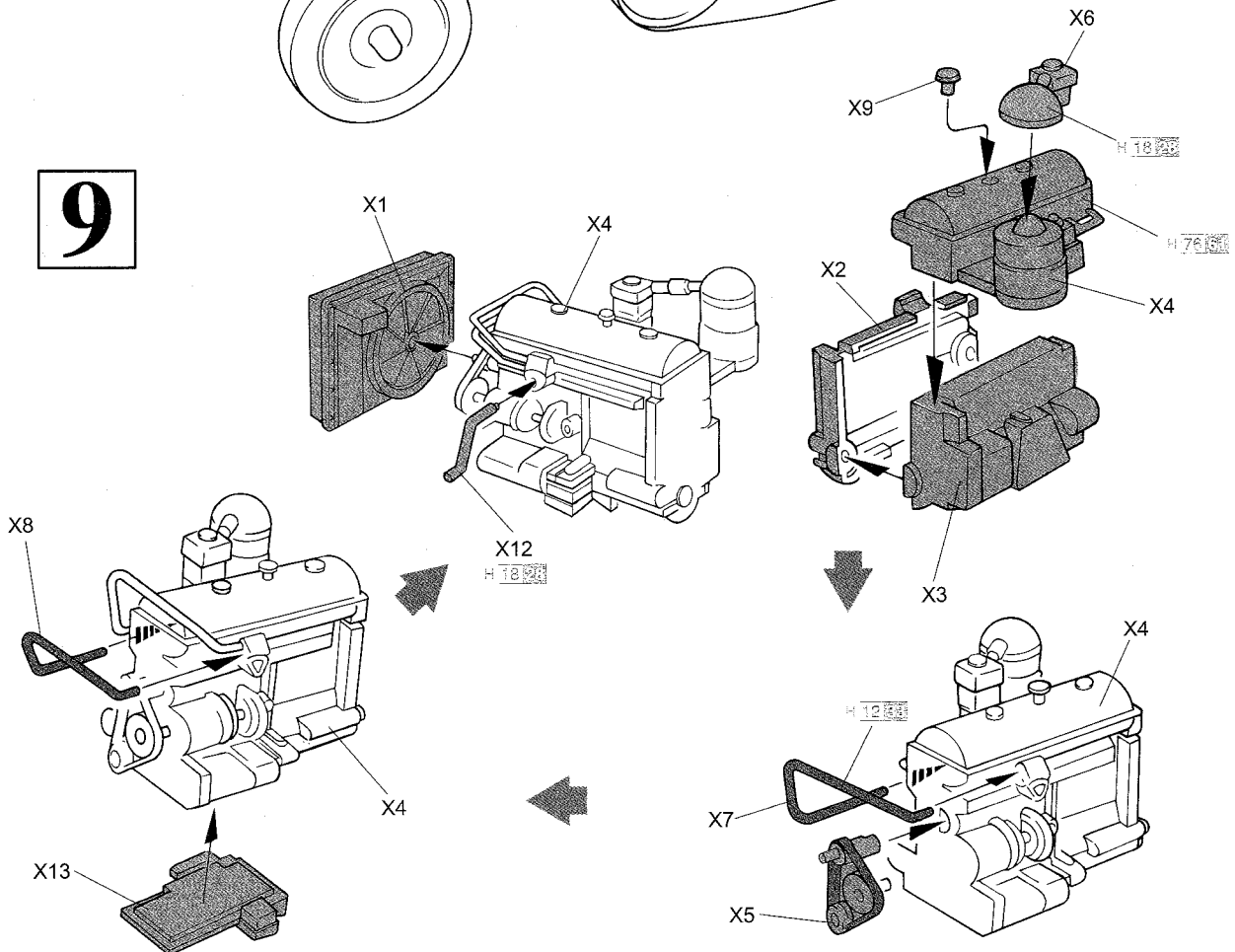
7



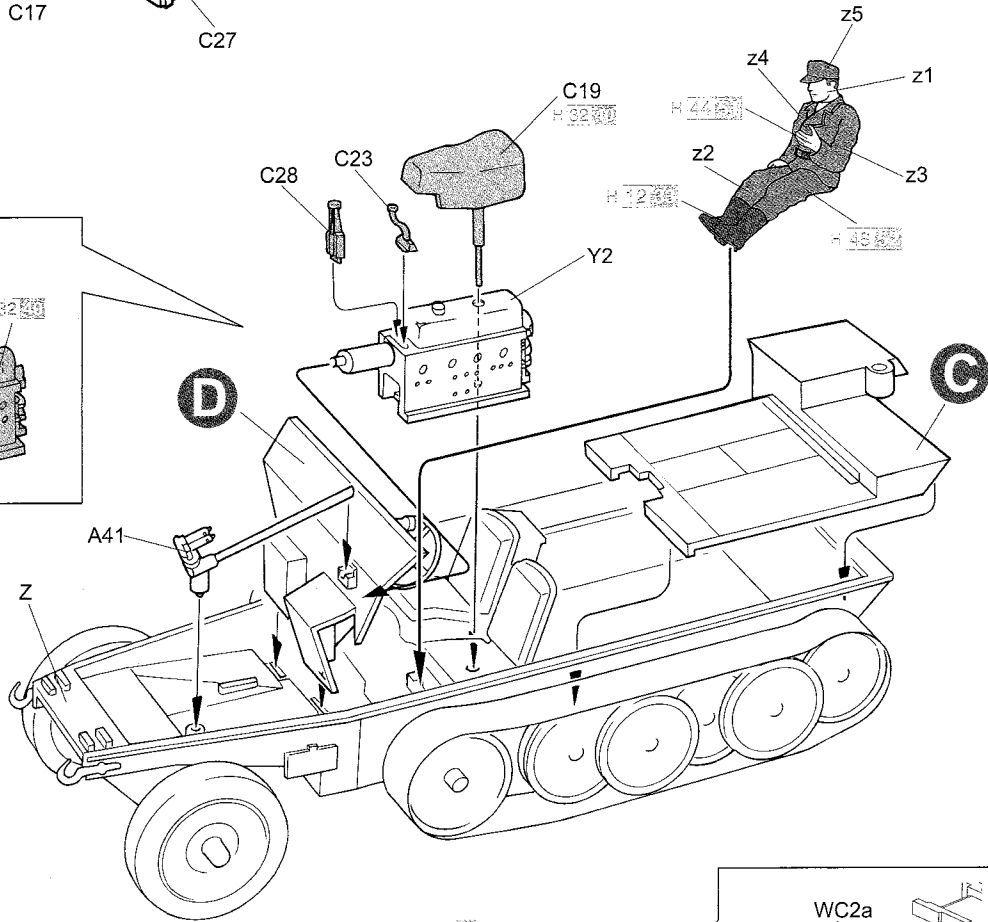
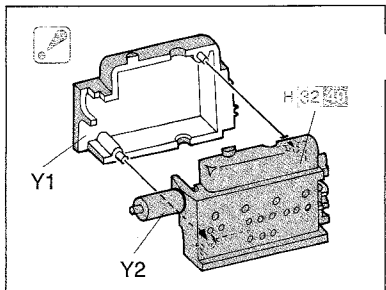
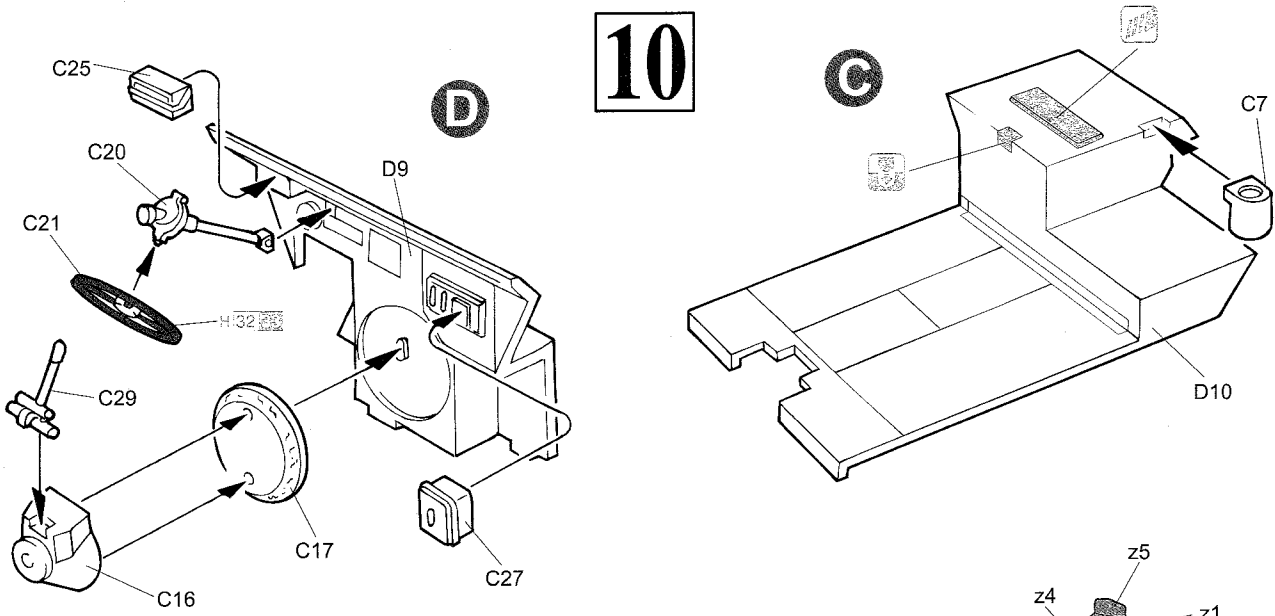
8



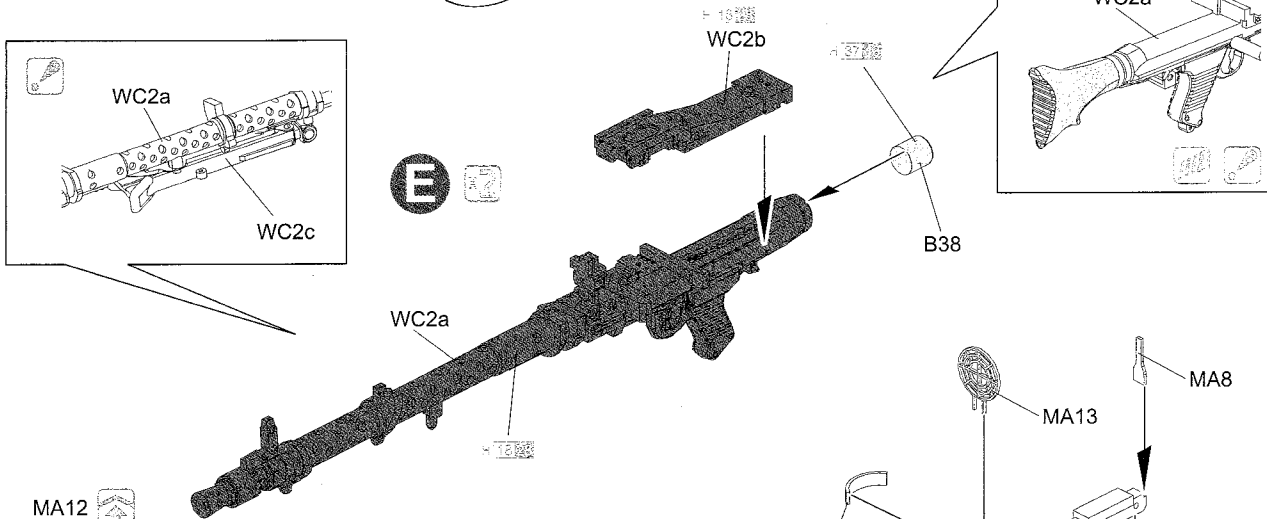
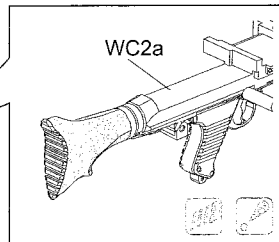
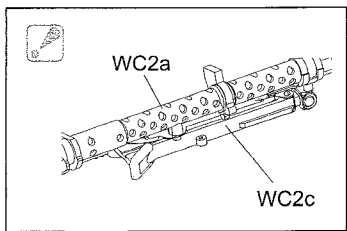
9



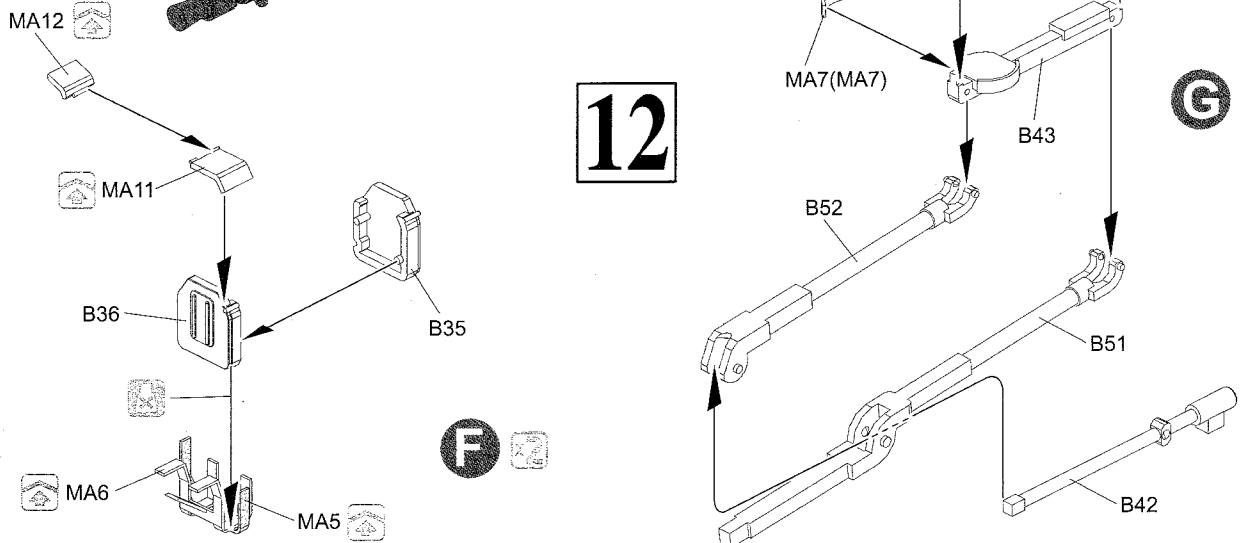
10



11



12



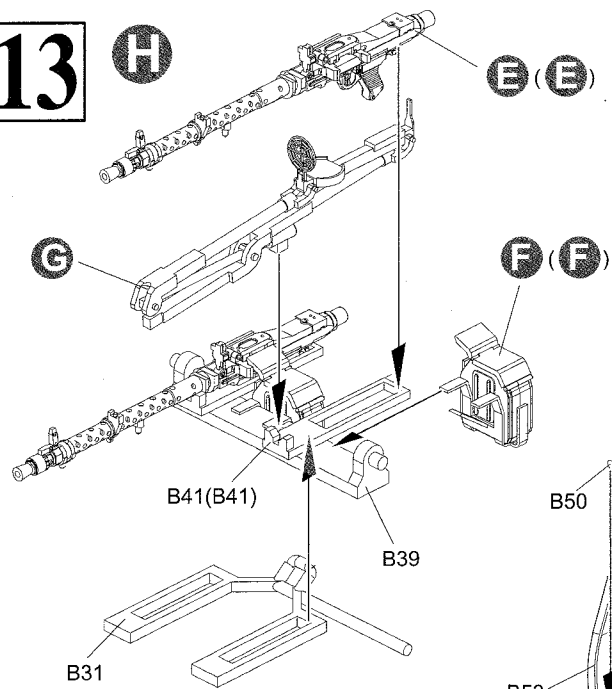
13

H

E (E)

G

F (F)

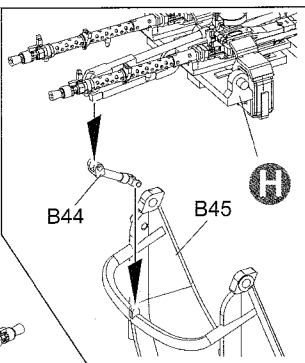


B41(B41)

B39

B31

14



B44

B45 H

B50

B53

B37

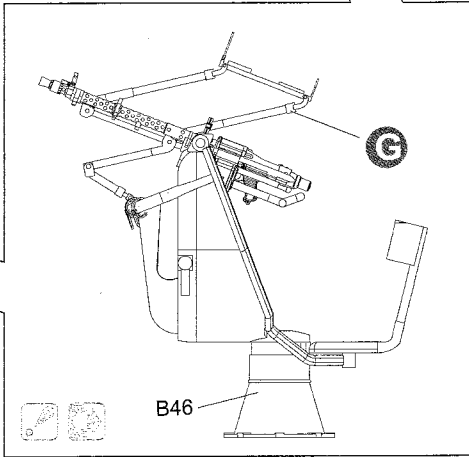
B45

B49

B48(B48)

B40

B32



G

B46

I

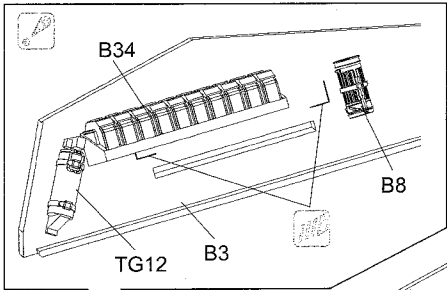
15

MA10

MA2

B33

B46

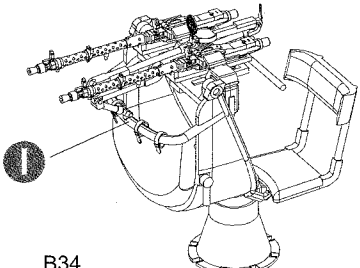


B34

B8

TG12

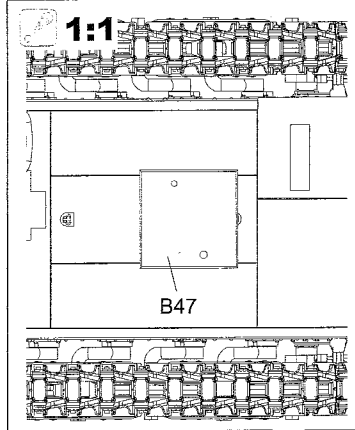
B3



I

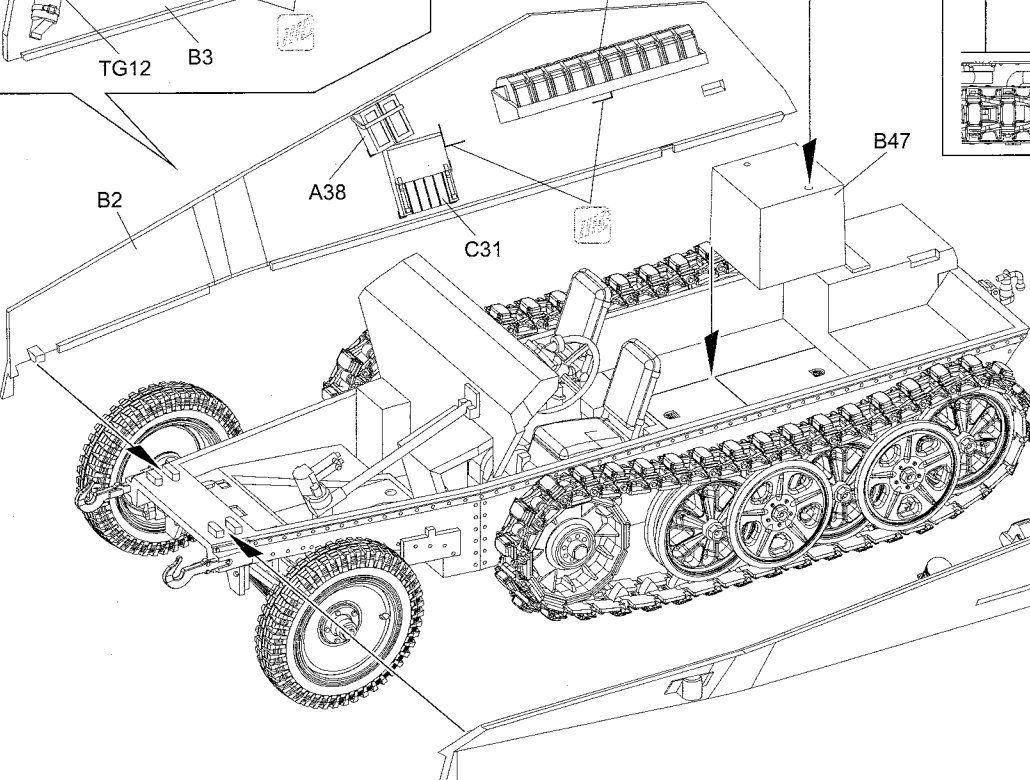
B34

B47



1:1

B47



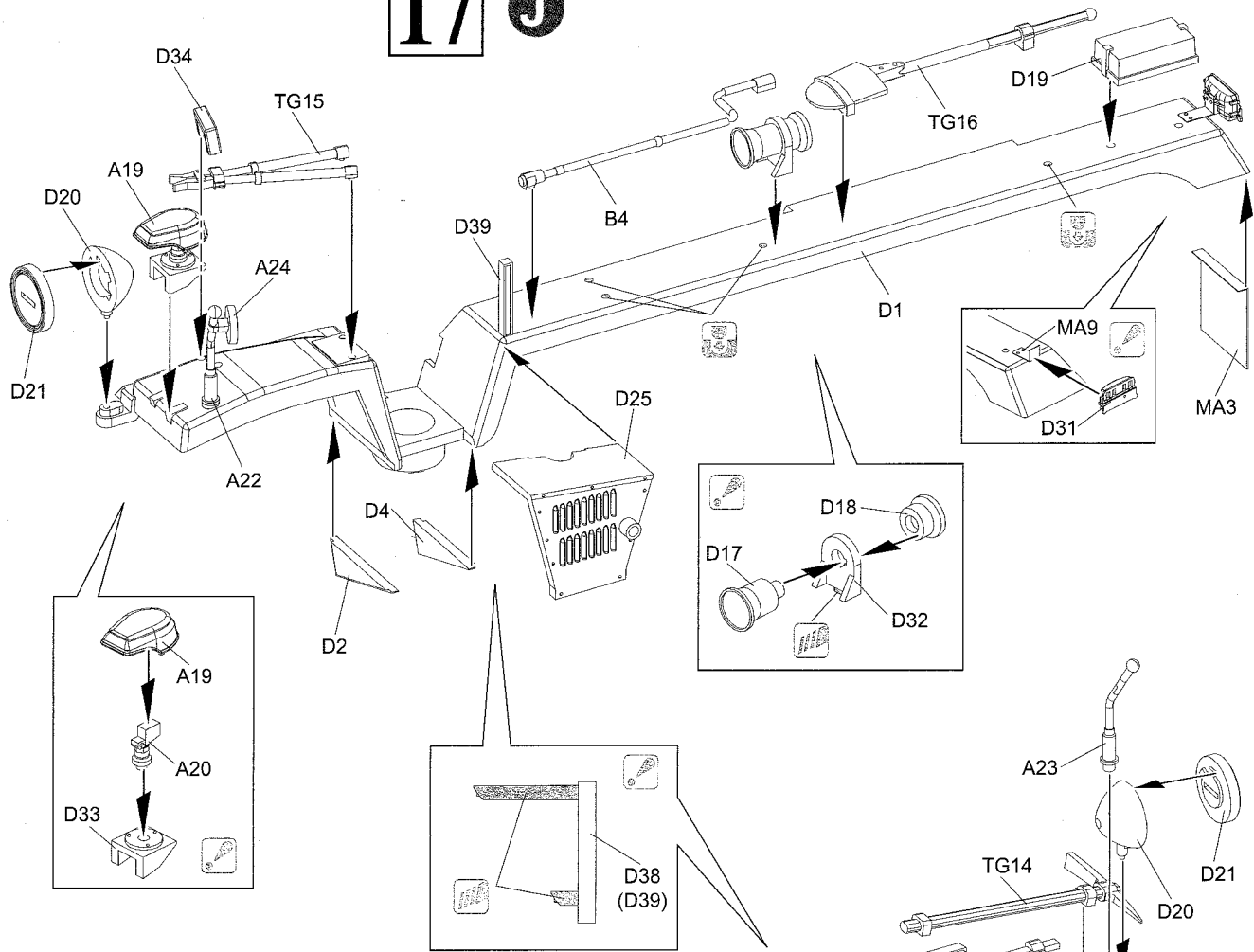
B2

A38

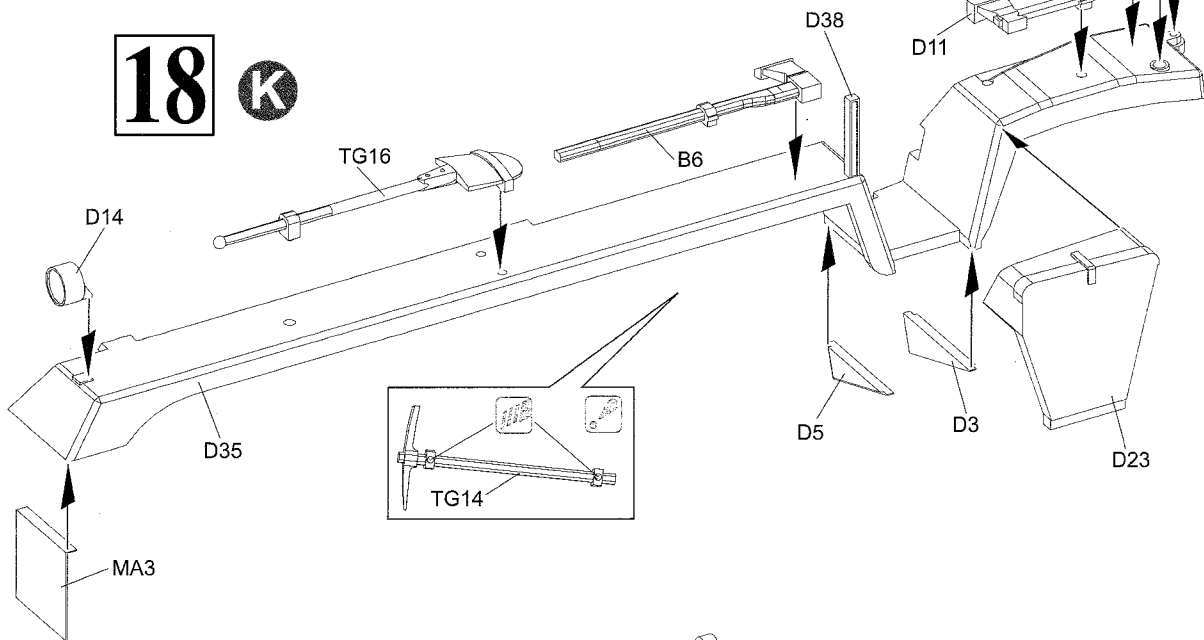
C31

16

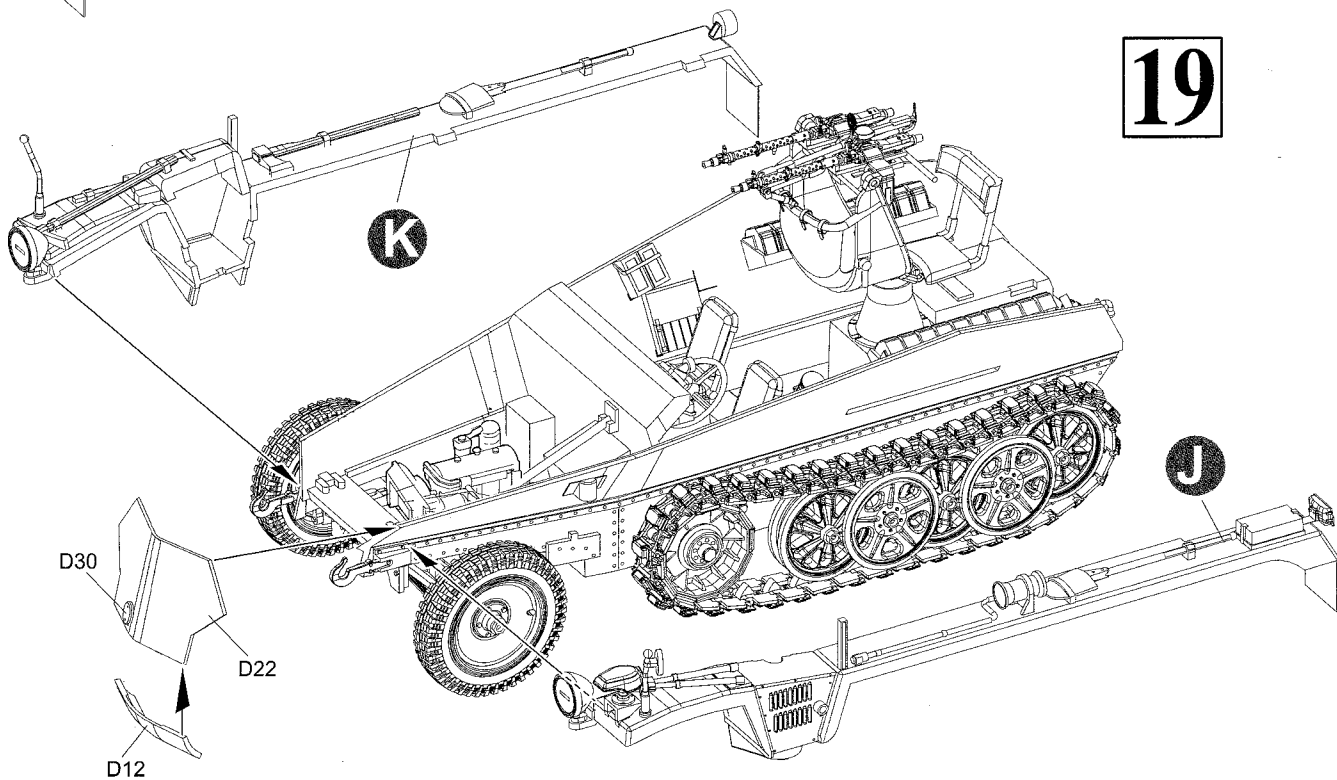
17 J



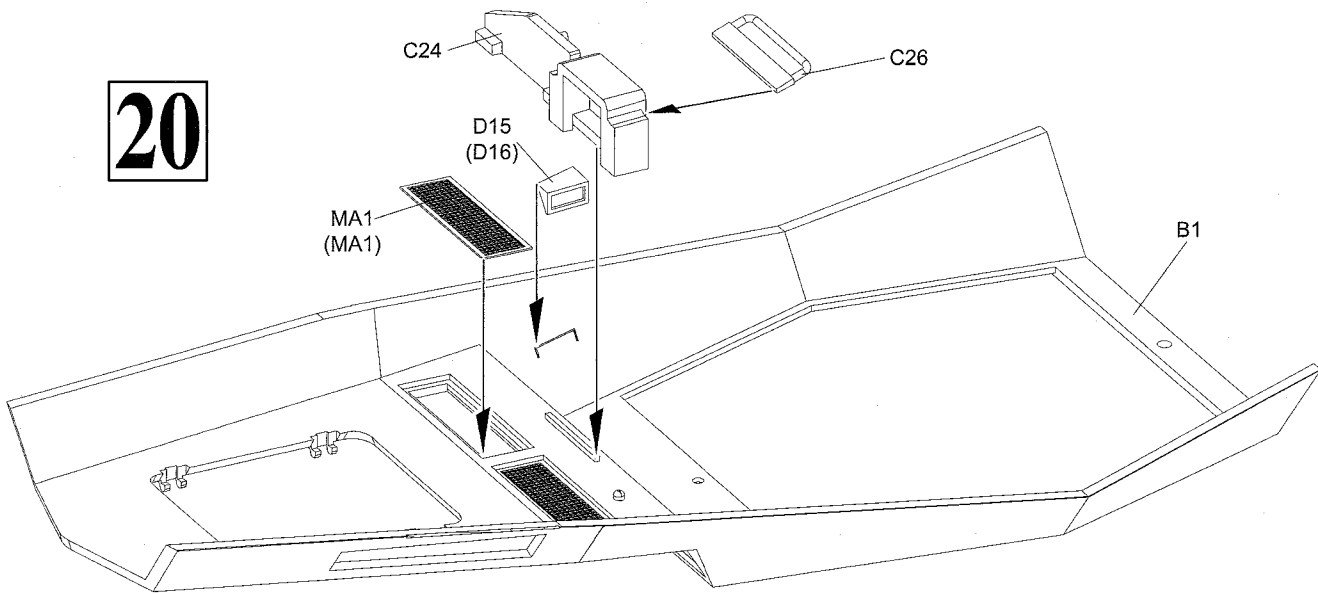
18 K



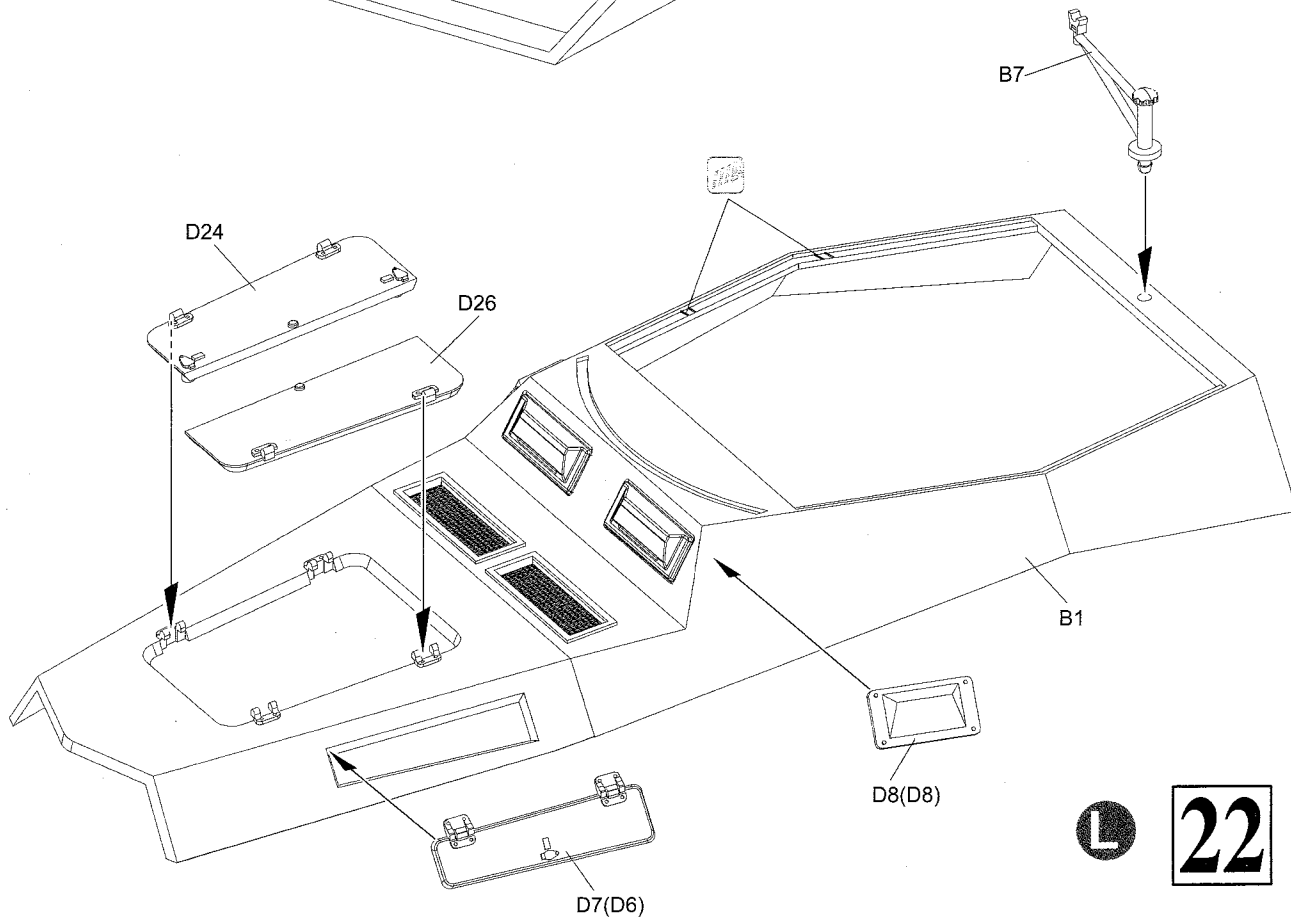
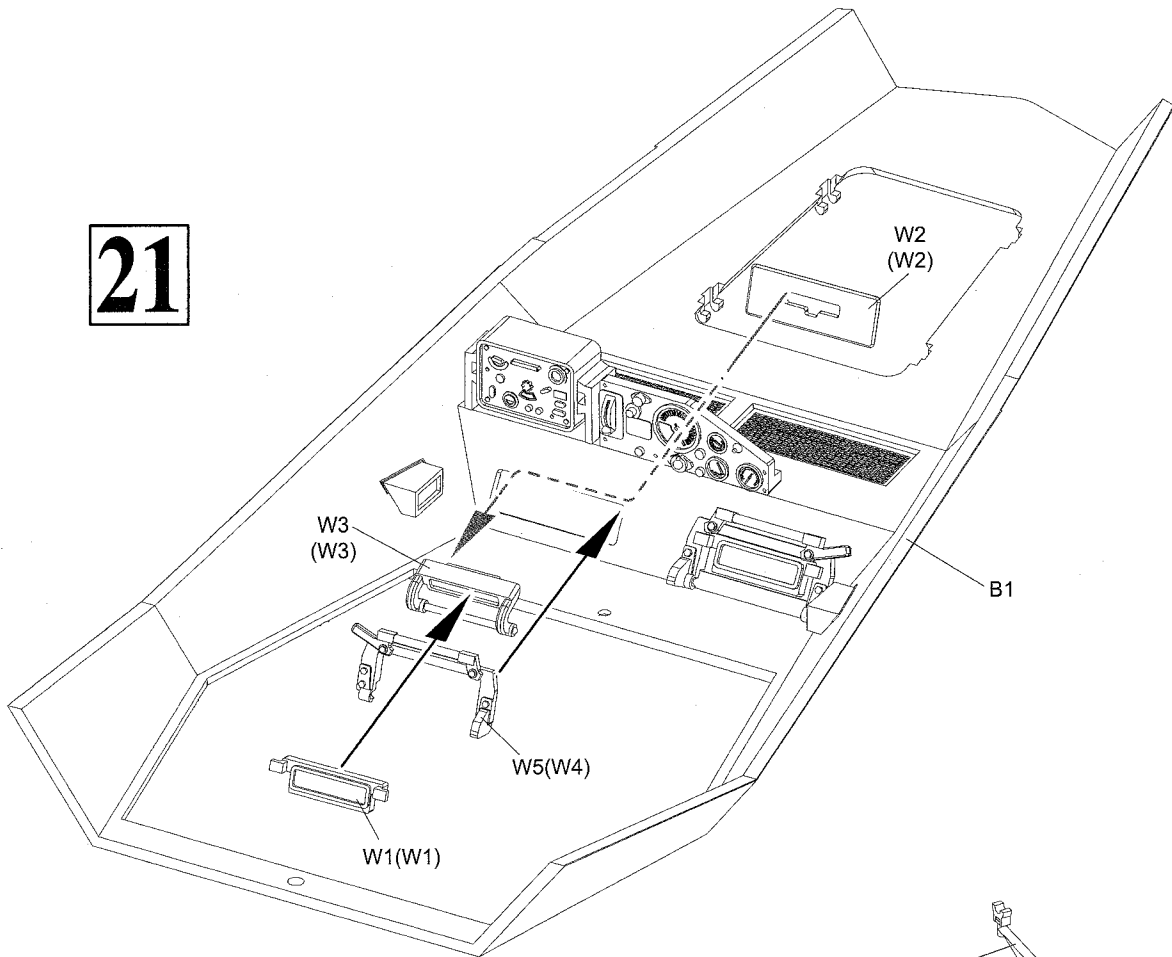
19



20

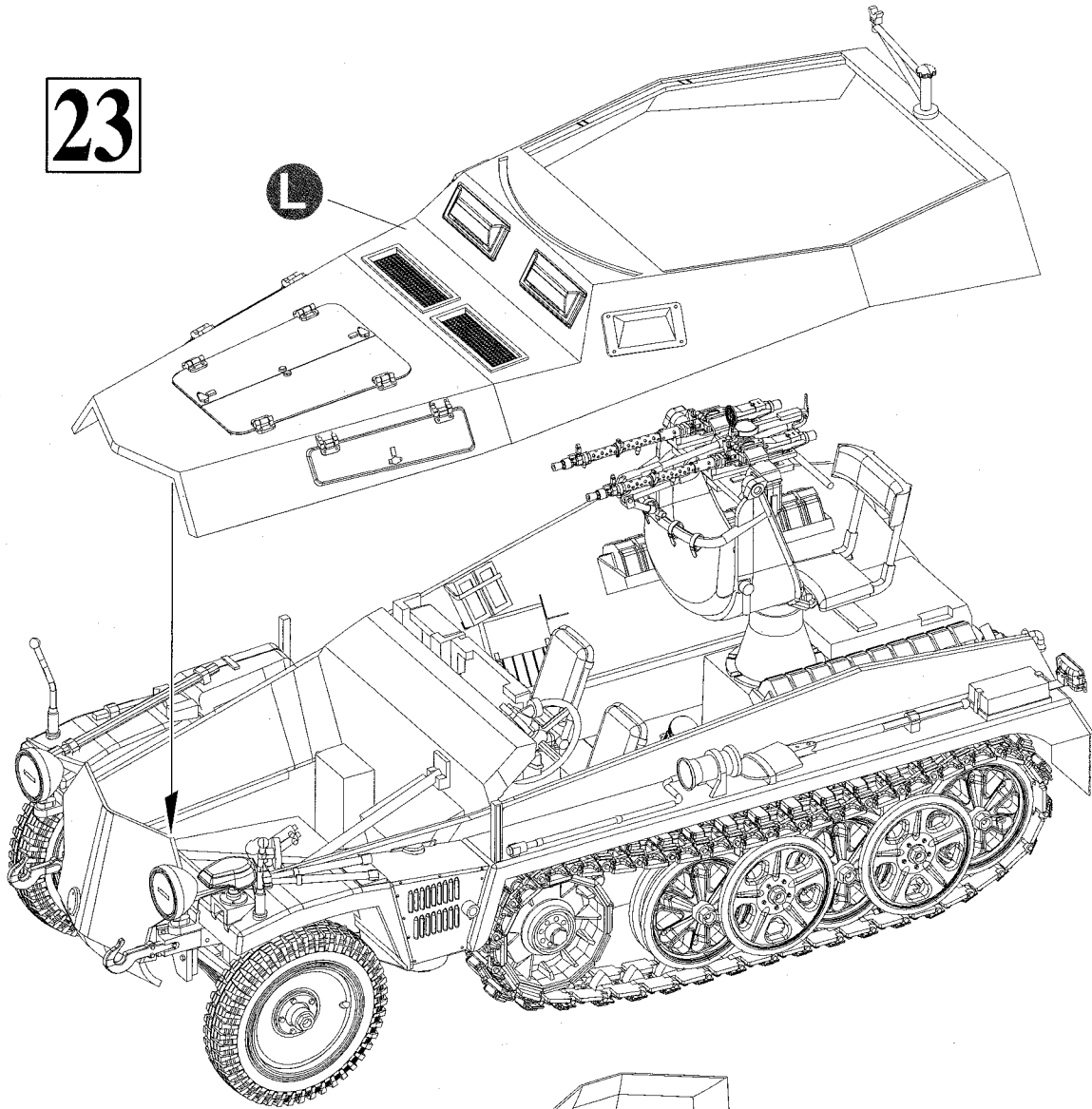


21

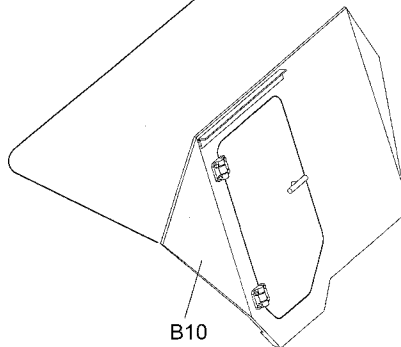
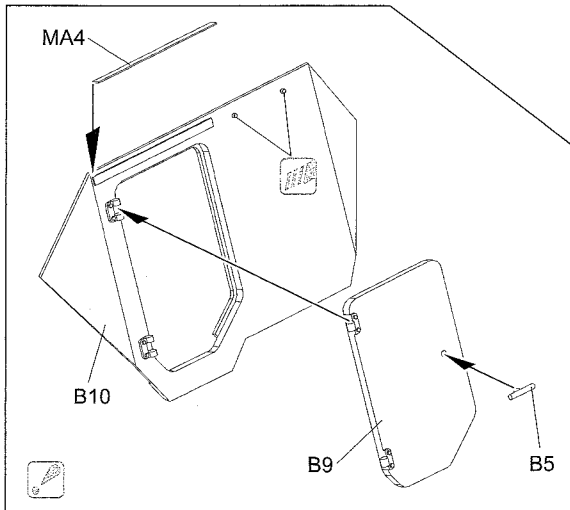
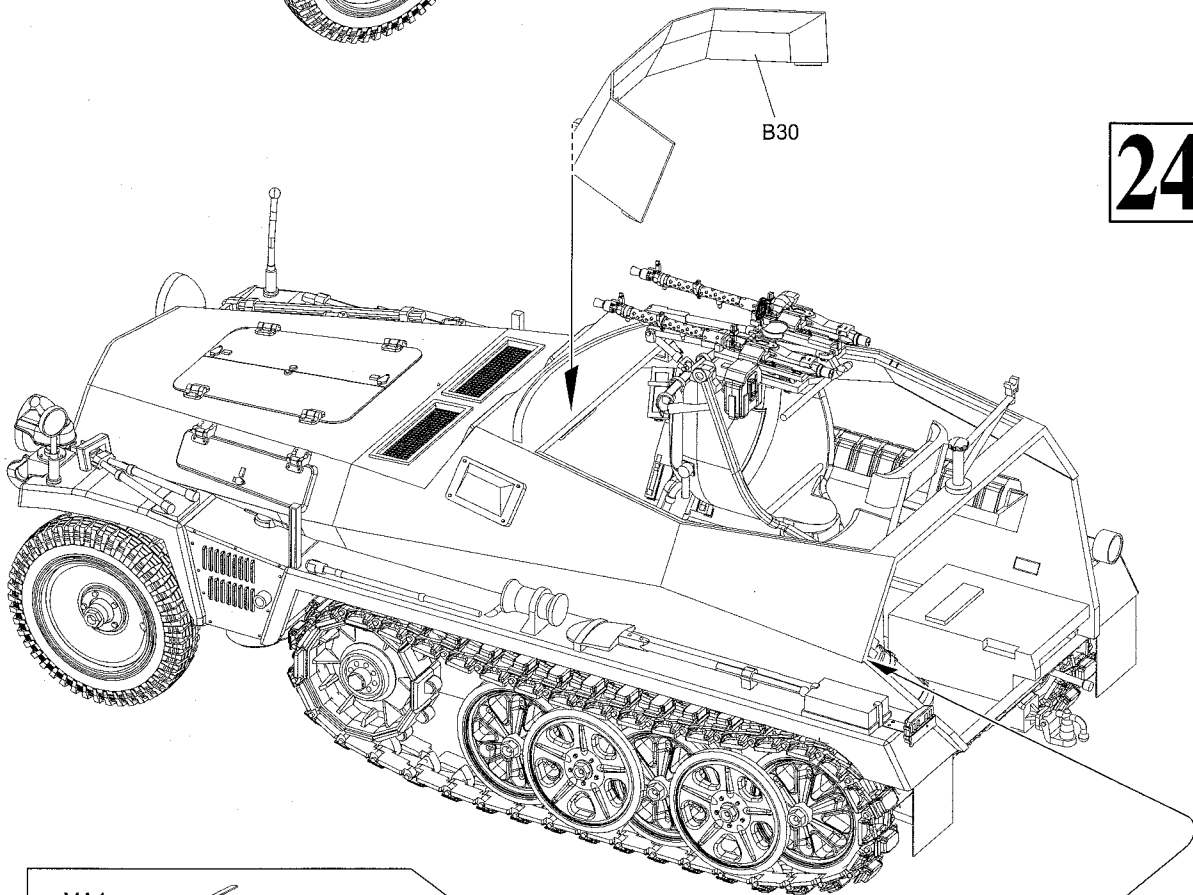


L 22

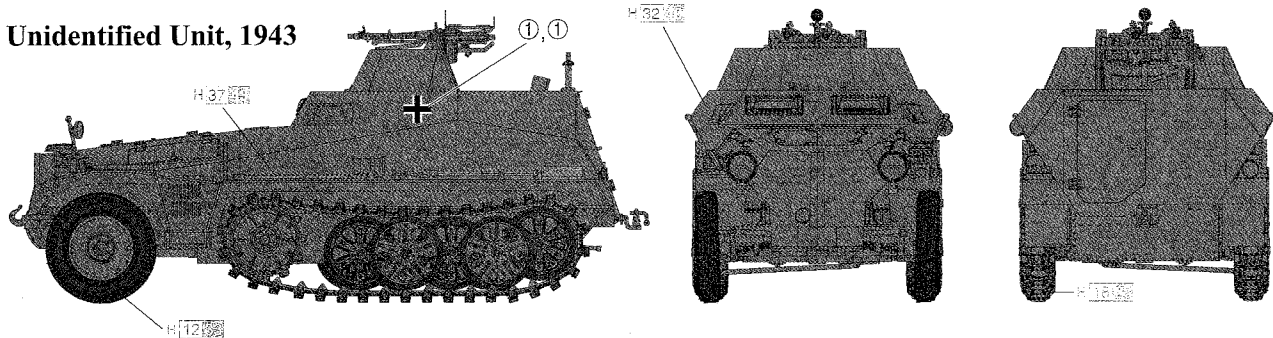
23



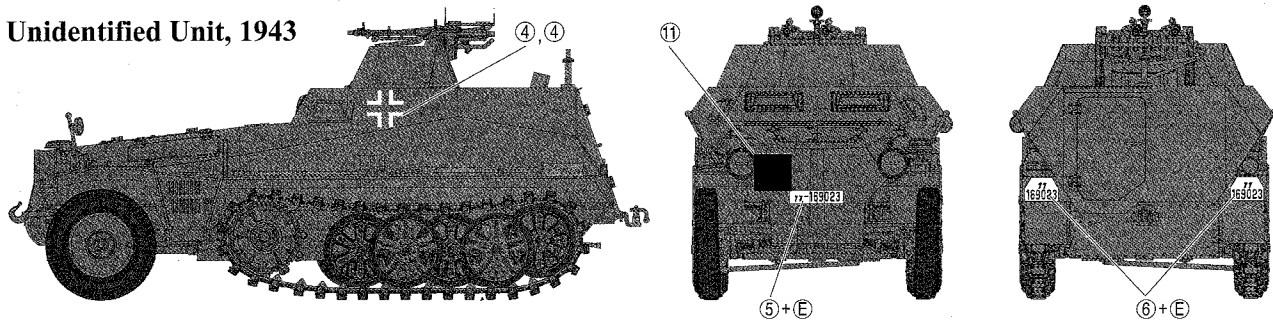
24



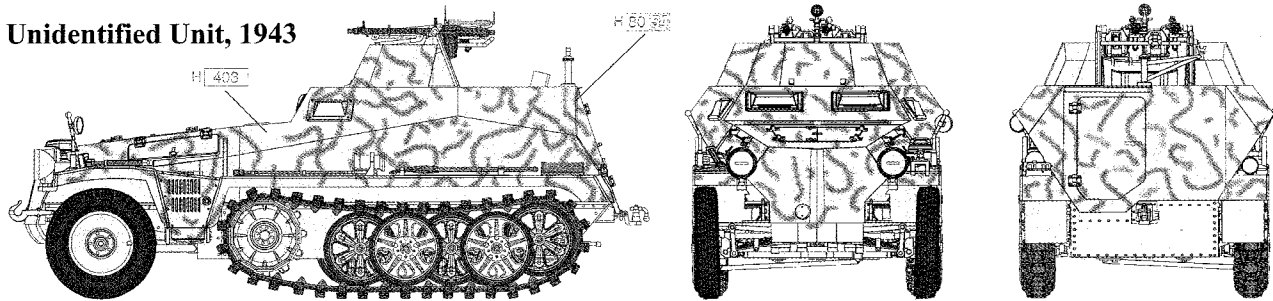
Unidentified Unit, 1943



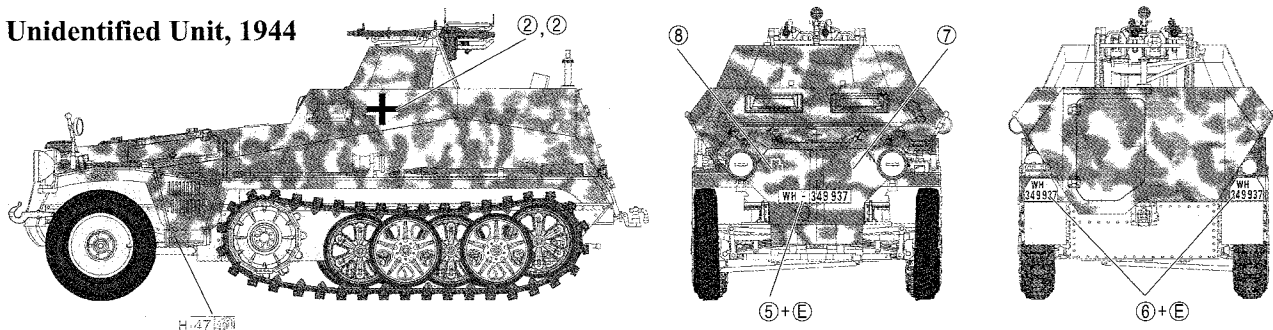
Unidentified Unit, 1943



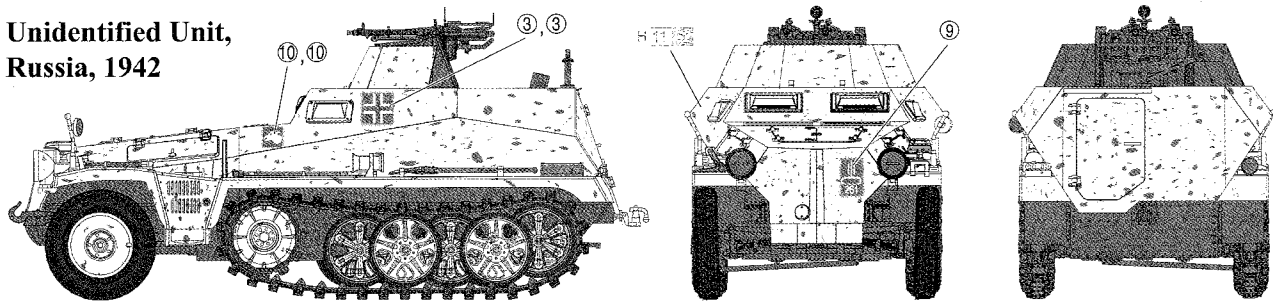
Unidentified Unit, 1943



Unidentified Unit, 1944



Unidentified Unit, Russia, 1942



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H. Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



Copyright © 2017 6878-01

■デカールの貼り方

- ① あらかじめデカールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
- ② 貼りたいデカールを切り取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に台紙を下に20秒ほど浸します。
- ③ 水から引き上げたタオル等に寄せ、指先で動かすか確かめます。その後、台紙をずらしながら所定の位置に貼ります。
- ④ 指先に少量の水をつけて微調整した後、柔らかな布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの糊を拭き取ってください。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。